

# Truong Come Home!

---



**Mr. Trần Lam and Truong**

The boy – name Nguyen Van Truong, age 13 years old - the student of junior high school of Chau Thanh District, Kien Giang Province had to quit school due to the severe heart disease.

His fingers all were swollen and pale and sometimes he felt exhausted. His father Mr. Nguyen Van Xuan – a poor fisherman is a victim of a typhoon in the year 1997. His mother – Mrs. Nguyen Thu Nguyet had to work for a restaurant selling lunch on the pavement. The income of the family is just 700,000 VND ~ \$43.75 USD and they have to pay for every thing including a small rental house. They have to

live in this condition for more than 10 years. When they know their son having a serious disease they felt so painful but could do any thing rather than look at their son bitterly fighting with the heart attack.

Fortunately, one day Mr. Phan – a driver is their neighbor and knew their problem. Mr. Phan took the boy to see Mr. Bay Lam - the president of Kien Giang Province Sponsorial Association for Poor Patients and ask for help from his Association. Then the boy was sent to examination at Heart Institute in Ho Chi Minh City.

The mother shed tears when she remembered the first time she saw the notification of \$ 2,300.00 USD from the Hospital, She said, she was stunned because she could not afford the cost to save her son's life. She counted the furniture and wish if she had a private house so she could sell every thing to give her son a life. She was so disappointed and cried so much and could not dare to take the notification and took the boy back home.

One lucky day came, The Kien Giang Province Sponsorial Association for Poor Patients invited MEDRIX come to see them. Mrs. LaRelle come and directly examined the boy and then she decided to sponsored surgery cost for the boy. Finally, Truong was operated on 30<sup>th</sup> January, 2007.

One time again, Mrs. LaRelle came back to see the boy at the Hospital. Having known that Truong is good at studying, Mrs. LaRelle sent him some books.



**Mrs. LaRelle is examining Truong at his home**

***Story Continued on Page 2***

***Vietnamese Version on Page 3***

**Continued from Page 1**

---

Now, Truong has come home in the happy atmosphere of the whole family. He came to say thanks to The Kien Giang Province Sponsorial Association for Poor Patients and write thank you letter to Mrs. LaRelle. He expressed all his love and thankfully to the Sponsor and promised to try his best in a baby letter. In the letter he wrote:



**Truong come to say thank you after surgery.** *Nguyen Van Truong*

***"Kien Giang 2<sup>nd</sup>, March, 2007***

***Dear Madams,***

***My name is Nguyen Van Truong. I am writing to say thanks to you for your help to get the pain out of me. Thank you so so much! I am moved to tears when you came to see me at the Hospital and gave me 3 books of folk tale. I don't know how to do to repay for all you've done for me. All I can do is to study well and then to get a good job in the future to help the poor children whose circumstances as same as me. Now I just concentrate to study well.***

***I wish all of you good health and prosperity!***

***Love,***

***( signed)***

***Nguyen Van Truong***

Again, The Kien Giang Province Sponsorial Association for Poor Patients would like to say thanks to MEDRIX, Mrs. LaRelle, Mrs. Thu Ha for giving Truong a meaningful gift – **The gift of life.**

# Cháu Trường đã về ...

---



**Ông Trần Lam và Cháu Trường**

Cháu Nguyễn Văn Trường, 13 tuổi, học sinh lớp 6 Trường Trung học huyện Châu Thành phải nghỉ học vì cơn bệnh tim rất nặng. Các đầu ngón tay cháu luôn bị tím tái và sưng to, thỉnh thoảng cháu bị mệt lã. Cha cháu anh Nguyễn Văn Xuân - một ngư phủ nghèo, là nạn nhân cơn bão năm 1997. Còn mẹ là chị Nguyễn Thị Thu Nguyệt. Chị Nguyệt hàng ngày phụ nấu ăn cho một quán cơm bình dân. Hai vợ chồng hàng tháng thu nhập không quá 700 ngàn đồng, lại phải chi trả tiền thuê nhà. Cuộc sống rài đây mai đó gần 10 năm. Biết con trai mình bị bệnh nặng, nhưng do hoàn cảnh quá nghèo, đành dứt ruột nhìn con cứ phải thường xuyên vật lộn với những cơn đau.

Rồi một ngày thật may mắn. Anh Phần - một người lái xe ở cùng xóm phát hiện. Phần đã trực tiếp đưa cháu Trường đến Hội Bảo trợ bệnh nhân nghèo gặp chú 7 Lam - Chủ tịch Hội. Tại đây, cháu Trường được hướng dẫn đi khám ở Viện Tim - Tp. HCM.

Chị Nguyệt rơm rớm nước mắt nhớ lại: " Khi nhìn cái hoá đơn 2.300 đô-la, chị thật sự bàng hoàng, vì không thể nào gia đình chị có đủ số tiền để trang trải. Chị nhắm tịt nhắm lụi, tính cả đồ đạc trong nhà thì cũng không thể nào có đủ ... Giá như có căn nhà thì cũng đành bán đi để đổi lấy mạng sống cho con mình. Nhưng đây, cả gia đình và con cái chỉ ở tạm trong căn nhà trọ vền vện mấy mét vuông. Chị ứa bao dòng nước mắt, không dám nhận cái hoá đơn đó rồi đưa con ra về..."

Thế rồi một hôm thật tình cờ. Hội BTBNN\_Kiên Giang đã đưa tổ chức Medrix đến thăm tận nhà. Cô La Relle trực tiếp khám bệnh cho cháu, sau đó lại nhận lời giúp đỡ chi phí phẫu thuật tại Viện Tim Tp. Hồ Chí Minh. Cháu Trường được mổ ngày 30.1.2006.

Tại đây, một lần nữa cô La Relle lại đến thăm. Biết Trường là một học sinh tiến tiến 3 năm liền nên cô còn mang theo cả sách để làm quà.



**Cô La Relle đang khám bệnh cho Cháu Trường ở tại nhà.**

**Story Continued on Page 4**

---

Nay, Cháu Trường đã về nhà trong niềm vui của cả gia đình. Trong những ngày cháu còn nghỉ ngơi. Cháu đã đến Hội Bảo trợ bệnh nhân nghèo để cảm ơn Hội và đã viết lá thư này gửi cô La Relle. Những dòng chữ thật non nớt nhưng chất chứa bao tình cảm, lòng biết ơn và sự phấn đấu vươn lên của Trường như sau:



**Cháu Trường đã được phẫu thuật thành công và đang đến thăm Hội.**

**"Kiên Giang ngày 2/3/2007**

**Kính gửi cô,**

**Con tên là Nguyễn Văn Trường. Hôm nay con viết thư cho cô là để cảm ơn cô vì có cô mà con mới hết bệnh. Con vô cùng cảm ơn cô. Trong lúc con đang bệnh mà cô đã lái nhà con để thăm con. Con rất cảm động. Và còn một lần con đang nằm trong bệnh viện mà cô còn lái để thăm con và cho con 3 quyển truyện để đọc. Con không biết phải làm gì để trả ơn cho cô. Con chỉ biết cố gắng học giỏi để sau này con có một sự nghiệp để làm một việc là giúp đỡ trẻ em nghèo có hoàn cảnh giống như con. Còn bây giờ con chỉ biết học hành. Cuối thư con xin chúc cho các cô thật nhiều sức khỏe và làm ăn phát đạt,**

**Chào cô.**

**( Ký tên )**

**Nguyễn Văn Trường**

Hội Bảo trợ một lần nữa cảm ơn tổ chức Medrix, cảm ơn cô La Relle, cô Thu Hà ... đã cho cháu Trường một món quà thật đầy ý nghĩa.

**Món quà của cuộc sống !**